



Bryssel den 30 september 2022  
(OR. en)

12585/22

---

**Interinstitutionella ärenden:**  
2022/0221(NLE)  
2022/0222(NLE)

---

**LIMITE**

COASI 150	AGRI 455
ASIE 73	TRANS 583
CFSP/PESC 1194	ENV 893
RELEX 1213	ENER 453
COHOM 110	ECOFIN 883
CONOP 88	EDUC 319
COTER 223	CULT 99
WTO 176	CLIMA 455
JAI 1203	MIGR 262
DEVGEN 176	ASEM 24

#### **I/A-PUNKTSNOT**

---

från: Rådets generalsekretariat

till: Ständiga representanternas kommitté (Coreper II)/rådet

---

Komm. dok. nr: 11712/22 + ADD1, 11711/22 + ADD1

---

Ärende: Rådets beslut om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av ramavtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Malaysias regering, å andra sidan

- Antagande

och

Rådets beslut om ingående på Europeiska unionens vägnar av ramavtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Malaysias regering, å andra sidan

- Begäran om Europaparlamentets godkännande

---

1. Den 25 november 2004 bemyndigade rådet inledandet av förhandlingar om ett ramavtal om partnerskap och samarbete med Malaysia (14844/04 DCL 1). I förhandlingsdirektiven angavs att avtalets rättsliga art skulle bestämmas i slutet av förhandlingarna på grundval av den text som då föreligger.

2. Förhandlingarna med Malaysia inleddes 2011 och avslutades i december 2015. Avtalet paraferades den 6 april 2016.
3. Den 5 augusti 2016 förelade kommissionen rådet ett gemensamt förslag till rådets beslut om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, av ramavtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och Malaysias regering samt ett utkast till ramavtal om partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och Malaysias regering (dok. 11644/16 + ADD 1).
4. Vid sitt möte den 21 september 2016 ville arbetsgruppen för Asien och Oceanien att avtalets rättsliga art skulle ändras till ett blandat avtal, och man uppmanade kommissionen och utrikestjänsten att undersöka alternativen för en provisorisk tillämpning av avtalet. Coreper ställde sig bakom denna ståndpunkt den 22 mars 2017.
5. Den 3 juli 2018 förelade kommissionen rådet ett gemensamt förslag till rådets beslut om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, och provisorisk tillämpning av ramavtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Malaysia, å andra sidan (dok. 10755/18 + ADD 1). Den 19 september 2018 rekommenderade Coreper rådet att anta beslutet och ge sitt godkännande till avtalets undertecknande (dok. 12102/18).
6. Den 19 april 2019 fick Coreper veta att Malaysia inte ville godta en provisorisk tillämpning av avtalet och att reviderade texter därför skulle komma att läggas fram för rådet.
7. Den 1 augusti 2022 förelade kommissionen rådet ett förslag till rådets beslut om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, av ramavtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Malaysias regering, å andra sidan (dok. 11712/22 + ADD 1). I den reviderade texten föreskrevs ingen provisorisk tillämpning av avtalet.
8. Den 19 september 2022 enades arbetsgruppen för Asien och Oceanien om att uppmana Coreper att godkänna texterna.

9. Mot bakgrund av ovanstående och med förbehåll för bekräftelse i Coreper uppmanas rådet att
- anta rådets beslut om undertecknande av avtalet, som efter juristlingvisternas slutgranskning återges i dokumenten 11715/22 och 11732/22,
  - notera att Europaparlamentet kommer att informeras i enlighet med artikel 218.10 i EUF-fördraget och att rådets beslut om undertecknande kommer att översändas till Europaparlamentet,
  - besluta att översända utkastet till beslut om ingående av avtalet, som efter juristlingvisternas slutgranskning återges i dokumenten 11714/22 och 11732/22, till Europaparlamentet för godkännande.
-